



Centro Linguistico di Ateneo

Guida alla Prova di Conoscenza Linguistica

Scuola di Studi Umanistici e della Formazione

Corso di Laurea Specialistica in

TEORIA E PRATICA DELLA TRADUZIONE LETTERARIA

Anno Accademico 201) /201*

DESCRIZIONE DELLA PROVA

Il tuo corso di laurea prevede 1 prova di lingua a scelta tra Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo e Portoghese.

La prova si svolge su computer.

La prova deve essere di comprensione scritta al livello B1 se scegli la stessa lingua della prova sostenuta nel CdL Triennale altrimenti di comprensione scritta al livello A2.

La comprensione scritta di livello A2 verifica la capacità di comprendere un testo breve e semplice e di individuare informazioni concrete e prevedibili. La prova consiste nella comprensione di 3 testi scritti, di diverso contenuto; ai primi due sono legate 3 domande con risposte a scelta multipla ed al terzo sono legate 4 domande con risposte a scelta multipla. Ogni brano contiene approssimativamente 200-300 parole. I testi sono di tipo informativo in lingua standard, su argomenti concreti e pratici (es: opuscoli, manuali, guide, brevi articoli di cronaca ecc..).

La comprensione scritta di livello B1 verifica la capacità di comprendere un testo di media lunghezza che presenta informazioni in linguaggio standard o professionale (testo informativo) su argomenti attuali. La prova consiste nella comprensione di 2 testi scritti, di diverso contenuto, ai quali sono legate 5 domande con risposte a scelta multipla. Ogni brano contiene approssimativamente 400-450 parole. Devi individuare informazioni esplicite contenute nel testo. I brani sono tratti da articoli di giornale, riviste divulgative ecc.....

La valutazione si basa sui livelli di competenza linguistica stabiliti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento.

La durata della tua prova è di 45 minuti se di livello A2, di 40 minuti se di livello B1.

La prova è superata se rispondi correttamente ad almeno il 60% delle domande; il risultato di idoneità verrà inviato dal CLA alla Segreteria Studenti della tua Scuola che provvederà ad inserirlo direttamente nella tua carriera senza alcuna registrazione sul libretto.

SEDE DI SVOLGIMENTO

Laboratorio test del CLA in viale Morgagni 40, al terzo piano, Aula M14.

MODALITA' DI ACCESSO

La prova deve essere prenotata on line sul sito <http://www.cla.unifi.it/self.html>. Se incontri un problema con la prenotazione online puoi contattare l'HelpDesk test@cla.unifi.it oppure 055.2756.910 con orario 11-13 e 15-16,30.

Se sei portatore di handicap e hai particolari esigenze per lo svolgimento della prova, scrivi a cla@cla.unifi.it in anticipo per consentirne l'organizzazione.

Al momento della prova, è obbligatorio presentare un documento di riconoscimento in corso di validità (libretto universitario, carta d'identità, passaporto, patente).

Durante la prova non è consentito l'uso del telefono cellulare né di dizionari; non è consentito inoltre prendere appunti né tenere borse o libri sul tavolo. Ti preghiamo di rispettare l'orario di prenotazione; non saranno ammessi più di 15 minuti di ritardo.

DATE DI SVOLGIMENTO

La prova può essere sostenuta da settembre a giugno. Le date delle prove sono disponibili di norma dal giorno 15 del mese precedente. Se non superi la prova, non potrai ripeterla prima di 2 mesi, neppure di lingua diversa.

Se sei prossimo alla laurea, hai la possibilità di ripetere la prova una volta al mese, per tre mesi, presentando una richiesta.

Puoi ritirare il modulo di richiesta nel laboratorio test o scaricarlo dal sito <http://www.cla.unifi.it/ripetest.pdf>. Dovrai farlo compilare dal Presidente del Corso di Laurea e poi inviarlo alla Direzione del CLA (fax 055288372). In questo caso potrai prenotare la prova solo per telefono allo 055.2756.910 in orario 11-13 e 15-16,30.

Ricorda di comunicare (055.2756.910 o test@cla.unifi.it) la tua assenza almeno 3 giorni prima della data prenotata, altrimenti non potrai sostenere la prova nei 30 giorni successivi.

SERVIZI DEL CLA PER IL SUPERAMENTO DELLA PROVA

Il CLA mette a tua disposizione numerosi servizi per preparare la prova: orientamenti, corsi di preparazione, corsi Access, laboratori, esercitazioni, seminari e molto altro. Puoi trovare il calendario di queste attività sul sito del CLA all'indirizzo <http://www.cla.unifi.it/verifiche.html>. Inoltre, nel caso in cui tu non abbia superato la prova, puoi prenotare un appuntamento con il servizio di Consulenza Test scrivendo a cla@cla.unifi.it con l'indicazione del numero di matricola e del telefono. Potrai così valutare strategie per il miglioramento delle tue competenze linguistiche con l'aiuto di un insegnante madrelingua.